

# Technisches Handbuch

## DATENBLÄTTER



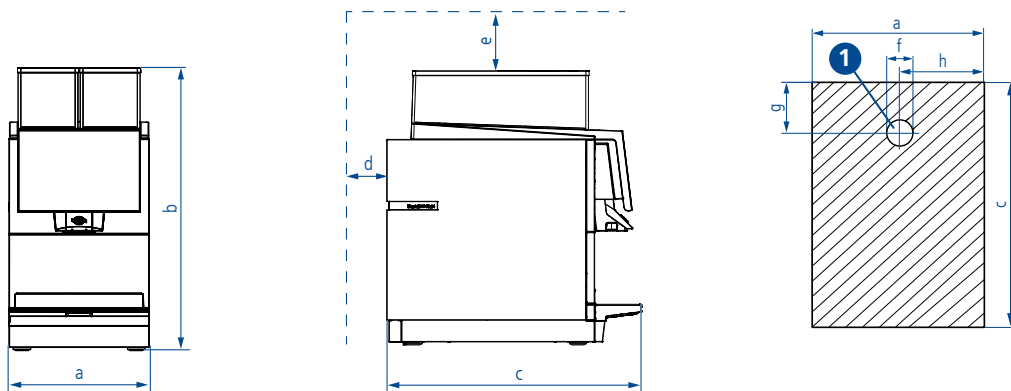
# Inhaltsverzeichnis

1	Umwandlungstabelle Wasserhärte .....	3
2	BW4-CT (CE) .....	4
3	BW4-CTS (CE / USA/CA) .....	5
4	BW4-CTM (CE / USA/CA) .....	6
5	BW4-CTM-RL (CE / USA/CA) .....	7
6	BW4-CTM-P (CE / USA/CA) .....	8
7	BW4-CTM-P-RL (CE / USA/CA) .....	9
8	BW4-CTM-F (CE / USA/CA) .....	10
9	BW4-CTM-F-RL (CE / USA/CA) .....	11
10	BW4-CTM-P-F (CE / USA/CA) .....	12
11	BW4-CTM-P-F-RL (CE / USA/CA) .....	13
12	BW4-CTMplus-RL (CE / USA/CA) .....	14
13	BW4(c)-CH .....	15
14	BW4(c) - Zahlungsgehäuse .....	16

# 1 Umwandlungstabelle Wasserhärte

Umwandlungstabelle Wasserhärte					
Wasserhärte	Deutsch	Französisch	Englisch	ppm	mval/l
1° dH	1.0	1.78	1.24	17.8	0.356
1° fH	0.562	1.0	0.699	10.0	0.2
1° e	0.803	1.43	1.0	14.3	0.286
1 ppm	0.0562	0.1	0.0699	1.0	0.02
1 mval/l	2.81	5.0	3.5	50.0	1.0

## 2 BW4-CT (CE)

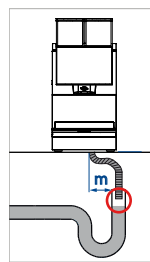


1 Ausschnitt für Wassereingang und Wasserablauf. Auch für Netzkabel möglich.

<b>a</b>	320 mm / 12.59 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in
<b>b</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>h</b>	160 mm / 6.29 in

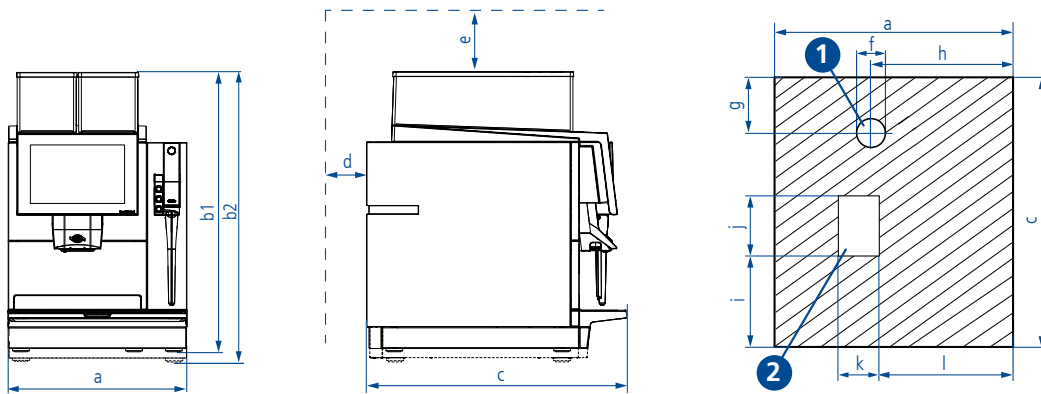
### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
			<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
			<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor TDS</b>	Kein 70-200 ppm
<b>Gewicht</b>	53 kg / 116.85 lbs		<b>Gesamthärte pH Alkalinität Eisen</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH 6.8-7.4 <100 ppm <0.25 ppm

### 3 BW4-CTS (CE / USA/CA)



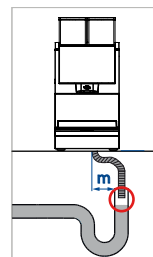
1 Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf. Auch für Netzkabel möglich.

2 Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	412 mm / 16.22 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	252 mm / 9.92 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	238 mm / 9.37 in

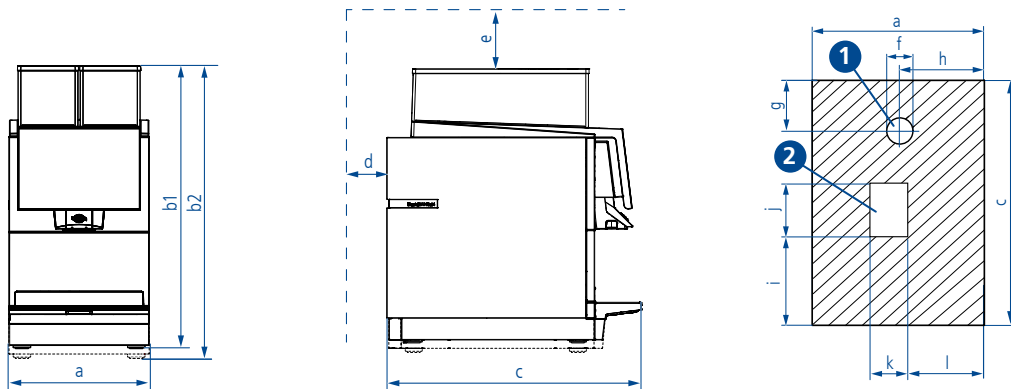
#### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 m / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



Maschinenparameter			Wasseranschlusswerte	
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit drei Phasen	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x16 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
	<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Gewicht</b>	67 kg / 147.71 lbs		<b>Chlor</b>	Kein
			<b>TDS</b>	70-200 ppm
			<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 4 BW4-CTM (CE / USA/CA)



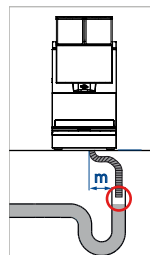
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf. Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	320 mm / 12.59 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	160 mm / 6.29 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	146 mm / 5.74 in

### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.

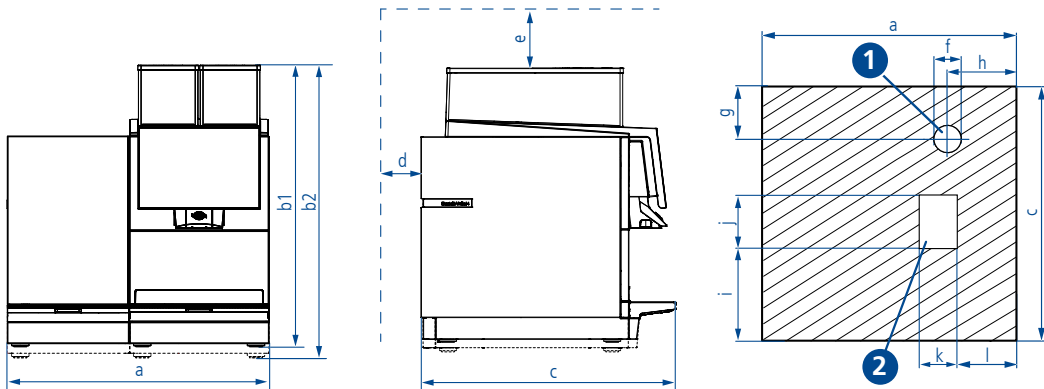


### Milchansaugschlauch Kühltank

- Länge Milchansaugschlauch Kühltank = 1200 mm / 47.24 in oder 2200 mm / 86.6 in. Kühltank nahe genug an der Kaffeemaschine platzieren.

Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor</b>	Kein
<b>Gewicht</b>	58 kg / 127.86 lbs		<b>TDS</b>	70-200 ppm
			<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 5 BW4-CTM-RL (CE / USA/CA)



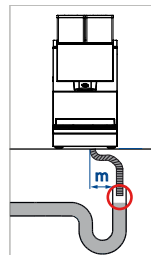
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf.  
Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	600 mm / 23.62 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	160 mm / 6.29 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	146 mm / 5.74 in

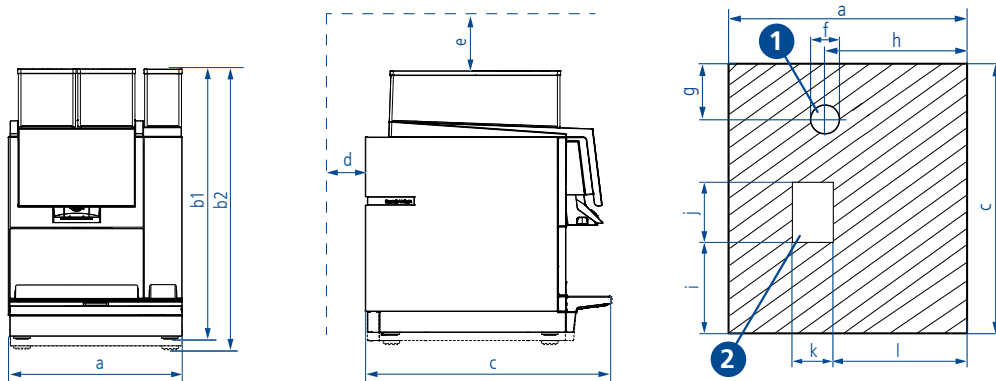
### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor</b>	Kein
<b>Gewicht</b>	85 kg / 187.39 lbs		<b>TDS</b>	70-200 ppm
			<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 6 BW4-CTM-P (CE / USA/CA)



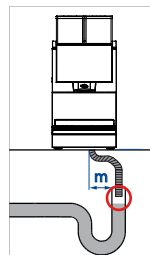
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf.  
Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	412 mm / 16.22 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	252 mm / 9.92 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	238 mm / 9.37 in

### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 m / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



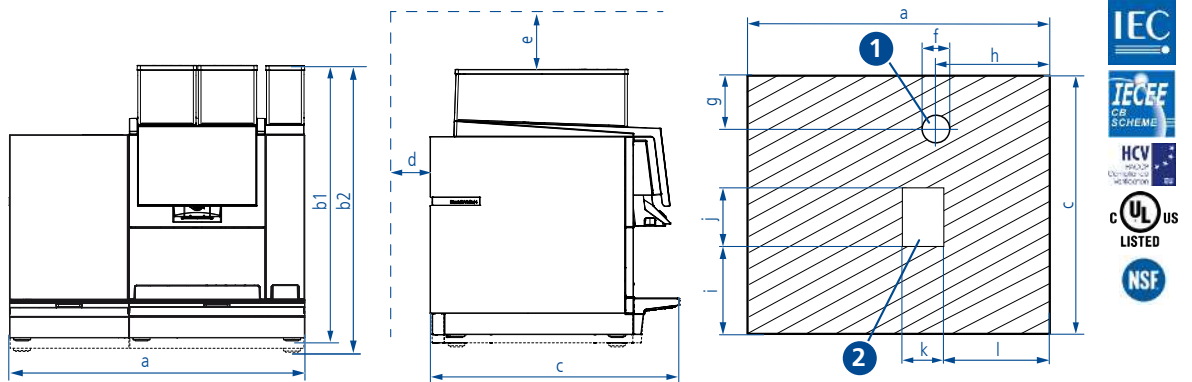
### Milchansaugschlauch Kühltank

- Länge Milchansaugschlauch Kühltank = 1200 mm / 47.24 in oder 2200 mm / 86.6 in.  
Kühltank nahe genug an der Kaffeemaschine platzieren.

Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor TDS</b>	Kein 70-200 ppm
<b>Gewicht</b>	67 kg / 147.71 lbs		<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität Eisen</b>	<100 ppm <0.25 ppm



# 7 BW4-CTM-P-RL (CE / USA/CA)



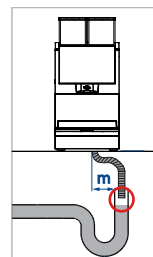
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf.  
Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	692 mm / 27.24 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	UL: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	252 mm / 9.92 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	238 mm / 9.37 in

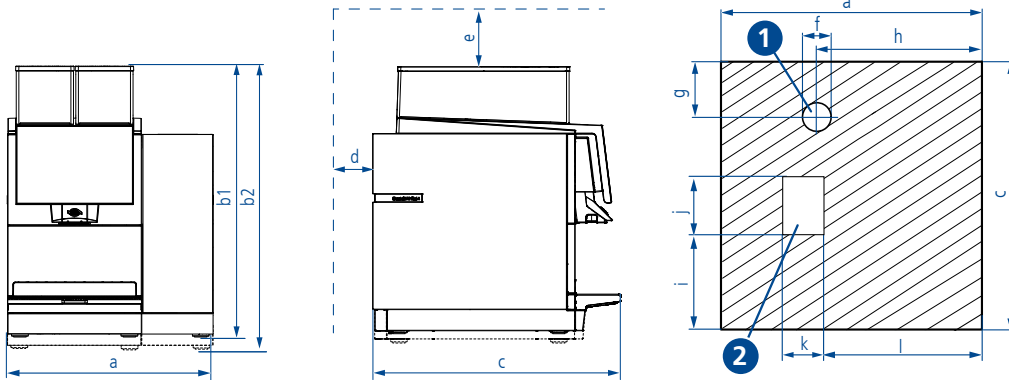
## Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor</b>	Kein
<b>Gewicht</b>	90 kg / 198.41 lbs		<b>TDS</b>	70-200 ppm
			<b>Gesamthärt</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 8 BW4-CTM-F (CE / USA/CA)



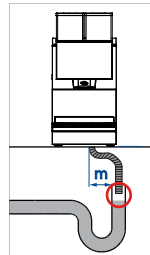
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf.  
Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	488 mm / 19.21 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	328 mm / 12.91 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	314 mm / 12.36 in

### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.

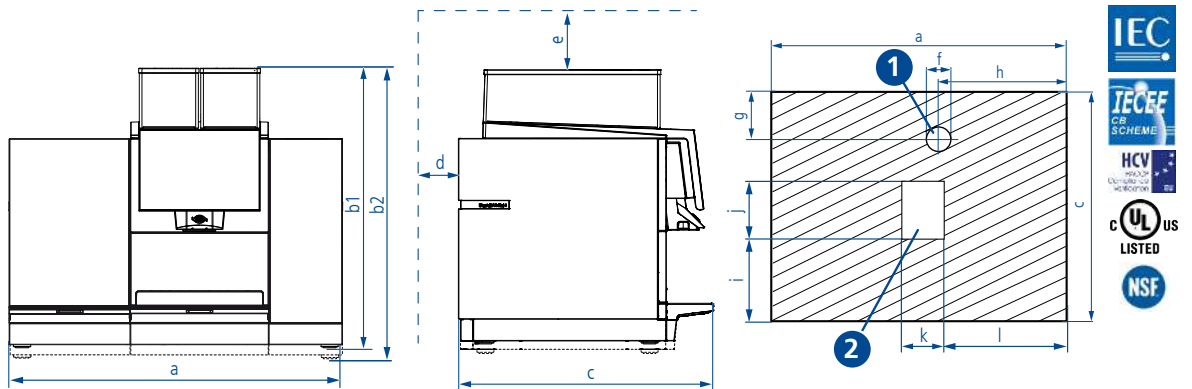


### Milchansaugschlauch Kühlschrank

- Länge Milchansaugschlauch Kühlschrank = 1200 mm / 47.24 in oder 2200 mm / 86.6 in.  
Kühlschrank nahe genug an der Kaffeemaschine platzieren.

Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor TDS</b>	Kein 70-200 ppm
<b>Gewicht</b>	69 kg / 152.119 lbs		<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 9 BW4-CTM-F-RL (CE / USA/CA)



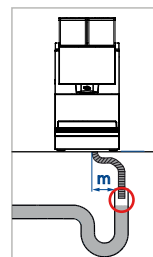
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf.  
Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	768 mm / 30.23 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	328 mm / 12.91 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	314 mm / 12.36 in

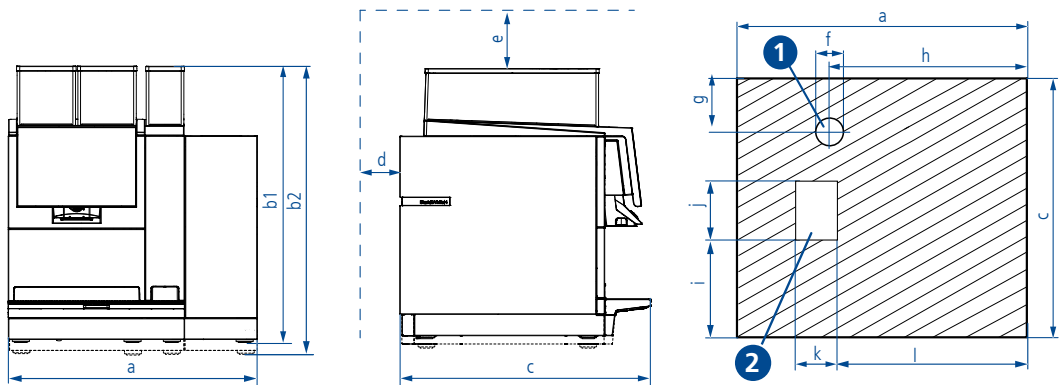
### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor</b>	Kein
<b>Gewicht</b>	92 kg / 202.82 lbs		<b>TDS</b>	70-200 ppm
			<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 10 BW4-CTM-P-F (CE / USA/CA)



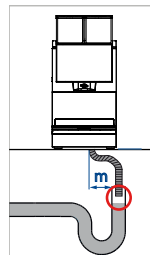
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf. Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	580 mm / 22.83 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	420 mm / 16.53 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	406 mm / 15.08 in

### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.

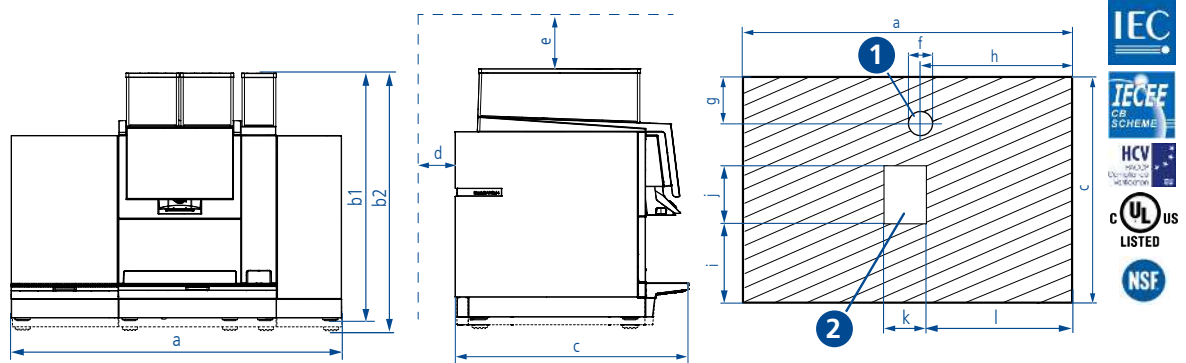


### Milchansaugschlauch Kühltank

- Länge Milchansaugschlauch Kühltank = 1200 mm / 47.24 in oder 2200 mm / 86.6 in. Kühltank nahe genug an der Kaffeemaschine platzieren.

Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor TDS</b>	Kein 70-200 ppm
<b>Gewicht</b>	84 kg / 185.18 lbs		<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität Eisen</b>	<100 ppm <0.25 ppm

# 11 BW4-CTM-P-F-RL (CE / USA/CA)



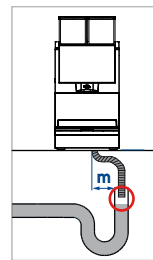
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf.  
Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	860 mm / 33.85 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 124 mm / 4.88 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	420 mm / 16.53 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	406 mm / 15.08 in

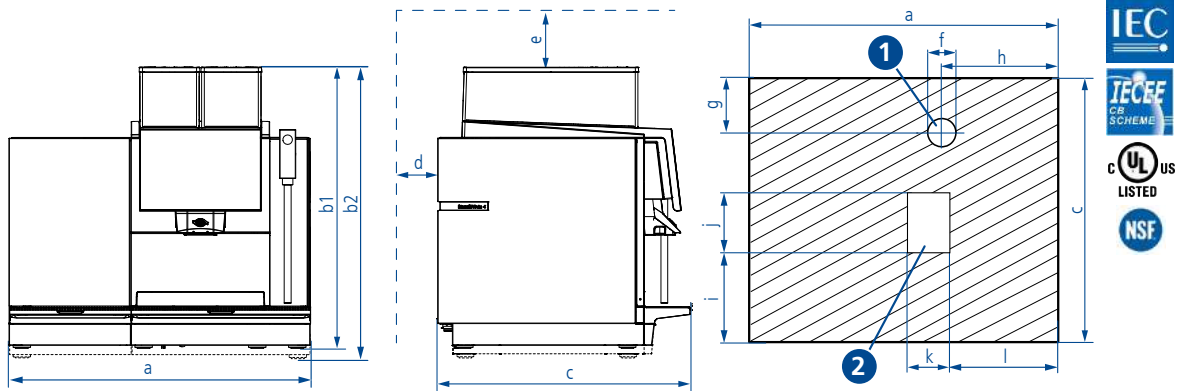
### Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A 220-240 VAC / 50-60 Hz 2700-3100 W / 13 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor</b>	Kein
<b>Gewicht</b>	100 kg / 220.46 lbs		<b>TDS</b>	70-200 ppm
			<b>Gesamthärt</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 12 BW4-CTMplus-RL (CE / USA/CA)



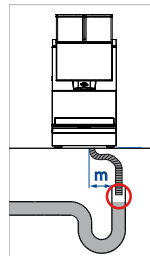
**1** Ausschnitt für Wasser-/Milcheingang und Wasserablauf.  
Auch für Netzkabel möglich.

**2** Ausschnitt für Satzabwurf

<b>a</b>	692 mm / 27.24 in	<b>c</b>	600 mm / 23.62 in	<b>f</b>	70 mm / 2.75 in	<b>i</b>	213 mm / 8.38 in
<b>b1</b>	CE: 646 mm / 25.43 in (Füße: 57 mm / 2.24 in) oder optional 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	50 mm / 1.96 in	<b>g</b>	150 mm / 5.9 in	<b>j</b>	106 mm / 4.17 in
<b>b2</b>	USA/CA: 676 mm / 26.61 in (Füße: 87 mm / 3.42 in)	<b>e</b>	350 mm / 13.77 in	<b>h</b>	252 mm / 9.92 in	<b>k</b>	63 mm / 2.48 in
						<b>l</b>	238 mm / 9.37 in

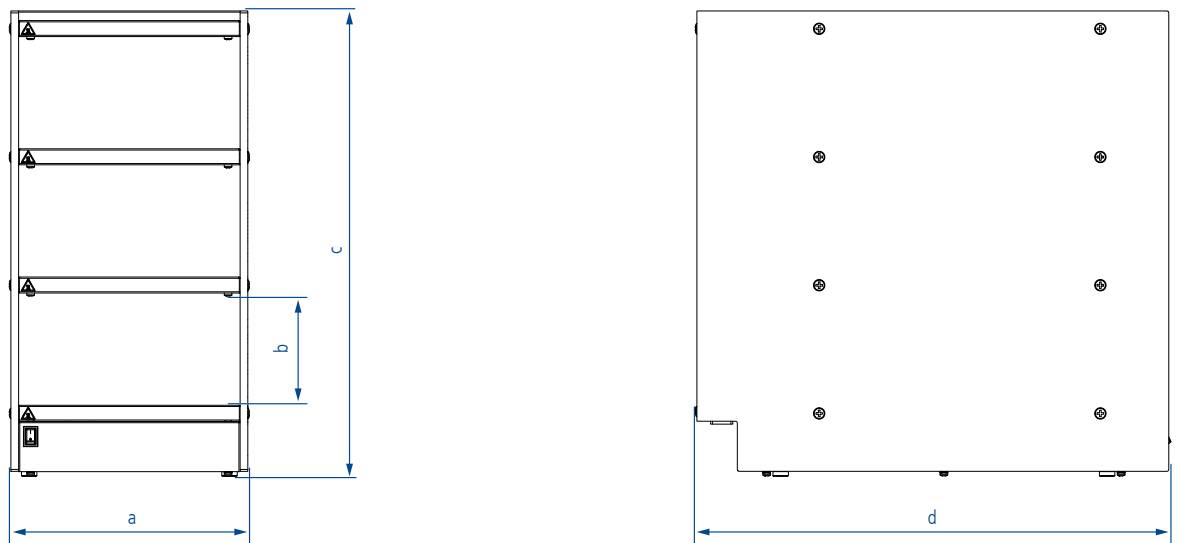
## Abfluss

- **m**: Abstand Maschine zu Abfluss < 1000 mm / 39.37 in.
- Abwasserleitung (Schlauch) nicht durchhängend.
- Kein Gegendruck in der Wasserleitung.
- Leitungsende nicht im Wasser.



Maschinenparameter		Wasseranschlusswerte		
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	Maschine mit einer Phase (limitierte Leistung):	220-240 VAC / 50-60 Hz 3100-3700 W / 16 A	<b>Wasseranschluss</b>	3/8"
	Maschine mit einer Phase:	220-240 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 32 A	<b>Max. Eingangsdruck</b>	1 MPa (10 bar) 145 psi
	Maschine mit drei Phasen:	380-415 VAC / 50-60 Hz 5800-6600 W / 3 x 16 A	<b>Wasserboilerdruck</b>	11.7 bar 169.6 psi
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>		208 VAC / 60 Hz 5700 W / 27 A	<b>Dampfboilerdruck</b>	2.6 bar 37.7 psi
<b>Höhe Auslauf</b>	85-172 mm (manuell) / 100-190 mm (autom.) 3.34-6.77 in (manuell) / 3.93-7.48 in (autom.)		<b>Chlor</b>	Kein
<b>Gewicht</b>	86 kg / 189.59 lbs		<b>TDS</b>	70-200 ppm
			<b>Gesamthärte</b>	5-8 °dH / 8-14 °fH
			<b>pH</b>	6.8-7.4
			<b>Alkalinität</b>	<100 ppm
			<b>Eisen</b>	<0.25 ppm

# 13 BW4(c)-CH

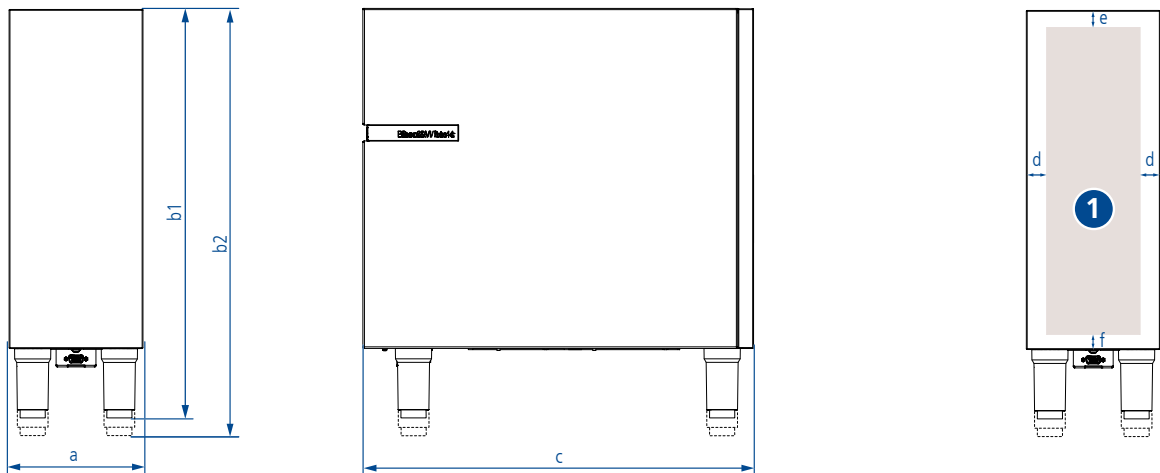


**a** 246 mm / 9.68 in    **b** 116 mm / 4.56 in    **c** 483 mm / 19.01 in    **d** 490 mm / 19.29 in

## Maschinenparameter

<b>Kapazität</b>	Lagerung von 100 bis 150 Tassen
<b>Anschluss / Leistung CE</b>	220–240 VAC / 50/60 Hz / 100-120 W
<b>Anschluss / Leistung USA/CA</b>	208 VAC / 60 Hz / 85 W
<b>Gewicht</b>	13 kg / 28.66 lbs

# 14 BW4(c) - Zahlungsgehäuse



<b>a</b>	168 mm / 6.61 in	<b>b2</b>	USA/CA: 528 mm / 20.78 in (Füsse: 87 mm / 3.42 in)	<b>d</b>	28 mm / 1.1 in	<b>f</b>	16 mm / 0.62 in
<b>b1</b>	CE: 498 mm / 19.6 in (Füsse: 57 mm / 2.24 in) oder optional 528 mm / 20.78 in (Füsse: 87 mm / 3.42 in)	<b>c</b>	490 mm / 19.29 in	<b>e</b>	22 mm / 0.86 in		

Spezifikationen	
<b>Anschluss</b>	D-Sub-Kabel (im Lieferumfang enthalten) zum Verbinden mit der Kaffeemaschine. Stromanschluss wird nicht benötigt.
<b>Gewicht</b>	3.8 kg / 8.4 lbs
<b>Ausschnitte für Zahlungsmodule</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nayax VPOS</li> <li>• Nayax Onyx</li> <li>• Front ohne Ausschnitt</li> <li>• Weitere auf Anfrage (siehe mögliche Positionierungsfläche auf Grafik <b>(1)</b> oben). Für einen individuellen Ausschnitt werden folgende Daten benötigt:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Datenblatt vom gewünschten Ausschnitt</li> <li>– CAD-Daten des entsprechenden Zahlungsmoduls</li> </ul> </li> </ul>
<b>Kompatible Interfaces / Converter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MDB</li> <li>• Weitere auf Anfrage</li> </ul> <p>Optionale Zahlungsanbindung muss bei der Kaffeemaschine integriert sein. Ansonsten besteht die Möglichkeit, diese nachzurüsten.</p>



**thermoplan**  
Swiss Quality Coffee Equipment

Thermoplan AG  
Thermoplan-Platz 1  
CH-6353 Weggis  
Tel. +41 41 392 12 00  
[thermoplan@thermoplan.ch](mailto:thermoplan@thermoplan.ch)  
[www.thermoplan.ch](http://www.thermoplan.ch)